

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI - Número 5409

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20 céntimos

En la isla al mes.  
Resto de España.  
Extranjero, al año.

Ptas. 200  
" 300  
" 5000

MAHON. VIERNES 13 DE MAYO 1921

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA - Teléfono 180

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 10 de Mayo de 1921

Presidió el Alcalde don Gaspar Pous Zabala, asistiendo los concejales señores Bosch, Orfila, Sines, Tuduri Carreras, Pons Carreras, Mir y Bagur.

## ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de Abril último.

Conceder las licencias siguientes:

A don Antonio Coll Tuduri para instalar un motor eléctrico de 8 C. F. en la torre Freginal.

A don Antonio Pons Carreras para colocar dos piezas de piedra dura en la esquina de la casa número 27 de la calle de Buen Aire.

A don Francisco Gornés Vidal para modificar el zócalo de la casa número 15 de la calle de Isabel II.

A don Lorenzo Borrás Cerdona para colocar cañones en el frontis número 17 de la calle de Wilson.

Lavitar a los propietarios de dos solares abandonados de la calle de los Frailes a que los cierren por medio de una pared de 10 hiladas de sillares.

Comisionar al Oficial Mayor de Secretaría para asistir al juicio de revisión de exenciones ante la Comisión Mixta.

Concevar nueva subasta para contratar el servicio de recogida de basuras con sujeción al mismo pliego de condiciones y tipo de subasta.

Conceder la subvención de cien pesetas al Concurso Comercial de Gaudios y aves de corral que ha de celebrarse en Ciudadela.

Conceder cien pesetas para premios del Concurso Hípico que ha de celebrarse en esta ciudad.

Quedar enterado de los fallos abolicionarios dictados por el Tribunal de Cuentas del Reino en varias cuentas de este Municipio.

Por sorteo quedaron designados los 21 vecinos que, para este ejercicio, han de formar parte de la Junta de Asociados.

## A INFORME

De la Comisión de Beneficencia, carta del procurador señor Ponsell Viaent manifestando que los abogados señores Ballester y Feliz se ofrecen a donar a la Beneficencia Municipal de esta ciudad el 50 por 100 del líquido de las mil pesetas correspondientes a cada uno de ellos por los honorarios devengados en el pleito sobre consignación de cantidad que en su día instó el Crédito Mercantil de Menorca, siempre que el Ayuntamiento proceda a solventar sin demora la cuenta por dicho procurador presentada por derechos y suplidos del referido asunto.

A estudio de la Comisión de Fomento, instancia de los siguientes:

De don Pablo Fernández Joel en petición de permiso para colocar cañones y modificar el sentido de abertura de las ventanas de varias casas de su pertenencia.

A don Francisco Pons y Pons, solicitando permiso para abrir otra puerta y una ventiana y modificar dos puertas en la actualidad existentes en el frontis números 49 y 51 de la calle de San José.

Instancia de don Francisco Pons Pons solicitando permiso para instalar un motor eléctrico de dos C. F. en la casa números 49 y 51 de la calle de San José.

Instancia de don Francisco Pons Pons pidiendo permiso para instalar un motor eléctrico de 20 C. F. en el almacén que posee en la plaza de San Clemente, pueblo del mismo nombre.

De don Bartolomé Pons Riudavets arrendatario de la caseta número 15 del Mercado del Carmen, suplicando se le señale puesto en dicho mercado para vender carnes frescas.

De la Comisión de Gobernación.

Instancia de don Victorino Benítez Carreras solicitando se le nombre presidente de una de las escuelas nacionales de niños de esta ciudad.

Observaciones del señor Mir para



**LOS**  
BORDADOS QUE VENDE LA  
CASA BUENAVENTURA

BASTIÓN 25

Los rebeldes han ocupado  
la línea del Oder

La situación en Alta Silesia

Los periódicos alemanes dicen que la situación en Alta Silesia es la siguiente:

Los insurrectos suman unos cincuenta mil.

Las tropas italianas son dueñas en absoluto a estas horas de Bybucck, y las francesas, de Kattowitz.

En Myslowitz, las tropas francesas han desarmado a las polacas. Las autoridades de aquella población han dominado el movimiento.

Han quedado restablecidas las comunicaciones con Kattowitz.

Varios pozos de minas están en poder de los insurrectos.

Las tropas francesas son dueñas de Tarnowitz.

Hasta ahora la rebelión no ha llegado a Koenigshutte.

La ciudad y contornos de Hindenburg parece que están ocupados por grupos de polacos, los cuales se asegura que son dueños en absoluto de la estación, la oficina de Correos y Telégrafos y la Prefectura.

Lo mismo ocurre en las cercanías de Gleiwitz y la mayoría de los pueblos del distrito de Beuthen.

Des ciudades ocupadas

Berlín 6.—Según la Agencia Wolff, los sublevados de Alta Silesia se han apoderado de Lublinitz y de Rosemburg.

También se asegura que Korfanty se ha proclamado gobernador y que los sublevados han dado muerte a un subefecto francés.

Korfanty se proclama jefe

Se confirma que Korfanty se ha proclamado jefe de los insurrectos y ha dirigido a la población de la Alta Silesia una proclama nombrando comandante en jefe de las tropas insurrectas a Doliva, desconocido hasta ahora, y sometiendo al país a la dictadura de un Consejo de guerra.

Las tropas aliadas han restablecido el orden en las ciudades de Beuthen y Kattowitz, pero los insurrectos siguen siendo dueños de los campos.

**NO**

ENCONTRARÁ UD. BORDADOS  
MEJORES QUE LOS QUE VENDE  
LA CASA BUENAVENTURA,

BASTIÓN 25

## Noticias inaritimas

### VII Congreso Internacional de Pesca.

Por el Ministerio de Marina, y con el fin de que sea la más numerosa posible la representación de la clase pesquera que concurre a esa Asamblea Internacional, acaba de dictarse una Real orden concediendo facilidades para el viaje de los representantes de cada una de las Juntas provinciales de pesca existentes.

Este, unido a un ya grande el número de congressistas españoles inscritos, hace augurar una copiosa y fructífera labor a la Sección Nacional del Congreso.

### Vapores correos

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana a las nueve el vapor correo «Mahón» al mando del capitán don Juan Fernández.

Ha traído pasaje, carga y la correspondencia.

Mahón debe llegar de Valencia y Palma el «Bellver».

### Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPIO N.º 14  
(Frente Iglesia del Carmen)

### PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el p. r.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas, también a precios económicos,

PIDAL SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

### CAMARERA.—De veinte a treinta años. Se necesita en la pastelería «La Mallorquina». Buena retribución. Uníos presentarse sin buenas referencias.

### COK

PIDAL SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

### Erianon

Viernes, dia 13 de Mayo de 1921.—A las seis de la tarde.

### VERMOUTH DE MODA CON SEXTETO

### EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA —

ESTRENO de los episodios 9.º, 10.º de la insuperable serie francesa, de grandioso éxito.

### IMPERIA

### EL ARDID TRIUNFANTE

### EL VENCE EL CORAZON

En los que se descubre la personalidad del enigmático doctor Herzelius y se llega a momentos de verdadera intensidad dramática con luchas incendiabiles y escenas sentimentales de gran delicadeza y ternura.

Lunes próximo, segunda fiesta de Pascua de Penteostés, la hermosa película EL NIDO DEL GAVILAN (6 partes).

En breve: La interesante serie americana en 15 episodios titulada LA MANO INVISIBLE, por el renombrado artista español ANTONIO MORENO.

### TEATRO CINE CONSEY

Sábado dia 14 de Mayo de 1921.

### PROGRAMA IDEAL

### VERDADERO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRÁFICO

ESTRENO de la primera jornada de la super-serie americana de aventuras

### EL VENCEDOR DE LA MUERTE

Interpretación a cargo de los conocidos artistas

WILLIAM DUNCAN, EDITH JOHNSON y JOE RIAN (Páginas)

que tanto éxito lograron y tan grato recuerdo dejaron en las precedentes series «Panthers», «Carpanta», «El hombre del poder», etc., etc. Triunfo personalísimo y definitivo del gran WILLIAM DUNCAN. Concepcionada como la mejor película de series de la famosa marca VITAGRAPH.

ESTRENO de la chistosísima cinta cómica en dos cartas de gran risa.

JOSE NO ES DE LA LEY

Grandioso éxito de risa.

Domingo, sesiones a las 6 y a las 9 con el mismo programa.

## Crónica local y general

## Juventud Republicana

Nuestros correligionarios de Alayor, siguiendo la costumbre de años anteriores, organizan para la segunda fiesta de Pascua de Pentecostés, o sea el próximo lunes día 16 del actual, una merienda popular que se verificará en uno de los bosques próximos a la villa.

Se invita a los correligionarios de Mahón.

Para este objeto se ha abierto una lista, que se halla en la tablilla de la Casa del Pueblo, donde pueden inscribirse los señores que deseen asistir.

Se suplica lo hagan cuanto antes para, según los datos, alquilar los carriajes necesarios, a fin de evitar

se quedan luego sin asiento los que

jarden en hacerlo.

Mahón 11 de Mayo de 1921.—El Secretario, Germán León.

S

NECESITÁSTEIS BORDADOS Y ABANICOS VBA LA GRAN BARATA DE LA CASA BURENAVEN.

TURIA.—BASTIÓN 23:

Conejero aplazado

Per hallarse enferma de cuidado

una vecina del piso bajo de la casa que ocupa el Ateneo Científico, tuvo

que suspender ayer el anuncio con

cierto del Grupo Filarmónico.

Oportunamente se avisará el día en que pueda celebrarse.

Desmerces en el cine

El bando del señor Millán del Priego obliga a la separación de sexos en

las salas de proyecciones, exceptuando los palcos donde se puedan reunir mujeres y hombres.

Es el reconocimiento del eterno privilegio de castas: lo que se castiga

en los pobres se tolera en los ricos...

Cuando se emborracha un pobre

le dicen: «¡Qué borrachón!»;

y cuando el borracho es rico:

«¡Ay, qué alegre está el señor!»

Las medidas prohibitorias no alcanzan, pues, a los ricos, a los que

puedan pagar unos duros en lugar de unos reales. No en vano vivimos en

tiempo de conservadurismo y de privilegio. La moral del «cine» no es la misma para unos que para otros; para la modistilla que para la niña «bien».

## Noticias cortas

Hoy a la hora de la estrella se reunirán las comisiones que integra el Ayuntamiento y tratará de los asuntos pendientes de estudio e informe.

## COTIZACIONES

## Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 12 Mayo 1921

Franco 62'75

Libras 29'72

Dollars 7'40

Liras 40'25

Marcos 12'90

Coronas austriacas 2'00

Interior serie A. 69'90

Id. B. 69'70

Id. C. 69'70

Amortizable 5 p.%. A. 1900. 94'50

Id. B. 94'80

Exterior serie A. 88'80

Norte 61'50

Alicante 62'35

Andalucía 47'20

Orenses 18'80

Norte Prioridad 59'15

Cáceres Variable 55'70

Amortizable 5 p.%. A. 1917. 94'80

Id. B. 94'50

Interior fin de mes. 60'90

## Crédito Mercantil de Menorca

## MAHON

Bolsa de Barcelona de 12 Mayo

Interior A 4'0%

B. 70'90

C. 69'70

Amortizable 5 p.%. A. Emisión 1900. 94'50

B. 94'50

Amortizable 5 p.%. A. Emisión 1917. 94'80

B. 94'65

Exterior 4'0% 82'85

Obligaciones Norte Prioridad Ba. 59'00

Francos suizos 154'00

Francos cheque París 62'75

Libras 29'72

Dollars 7'40

Marcos 15'00

Liras 40'25

PRUEBE V. LOS ACREDITADOS JABONES

EL ELEFANTE

PINTA AZUL EXTRA EN PASTILLAS DE 400 Y 500 GRAMOS  
TIPOS: AMARILLO COCO R EN PASTILLAS DE 400 Y 500 GRAMOS  
AMARILLO COCO C.

FABRICADOS POR LA CASA BENITO FERRER, de Barcelona

DE VENTA EN TODAS PARTES

Representante exclusivo por Menorca: Mateo Vives Rampa de la Abundancia, 20, Mahón.

SE HA EXTRAVIADO una moneda de oro de un peso, cubana, que formaba parte de un pendiente, por las calles de Cifuentes, Pinto y Cañadas, Arravalea y Salón Victoria. Se garantizará espléndidamente al que la en fregue en esta imprenta.

2

LOCAL ADECUADO PARA INDUSTRIA Y HABITACIÓN

SE PRECISA.

Informes en esta imprenta.

COK

El combustible más económico

FÁBRICA DE GAS

## SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

## LA LOTERIA

Números premiados en el sorteo de hoy:

Con 120.000 pesetas

24158 — Valladolid

Con 65.000 pesetas

23748 — Madrid, Barcelona

Con 25.000 pesetas

4465 — Madrid

Con 2.000 pesetas

13193 19840 4629 12840 28690

20550 14170 1992 677

71

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000